

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

Indinn Institute, Oxford.

THE MALAN LIBRARY

PRESENTED

BY THE REV. S. C. MALAN, D.D., VICAR OF BROADWINDSOR,

January, 1885.

3186 e.42



GRAMMAR

IRISH LANGUAGE,

COMPILED PROM THE BEST AUTHORITIES.

HENRY J. MONCK MASON, L.L.D. M.R.J.A.

DUBLIN:

PRINTED BY M. GOODWIN, 29, DENMARK-STREET.

1830.

Digitized by Google



THE following compilation has long been withheld from the public, in the hope that some person more competent than myself would undertake the work; but, disappointed in that expectation, and finding that no time should be lost in furnishing the Irish student, I hasten to put it forth.

Let it not be objected, that I am not acquainted with the Irish as a colloquial, but only as a written, language; I admit it; but I have not advanced a single rule except upon the best admitted authorities; and have decided, in cases of doubt, upon the evidence of a majority of the most approved. I have compared Molloy's, Vallancey's. Neilson's, Halliday's, O'Brien's, and O'Reilly's grammars; and not neglected others.

It may be asked, why I have not re-edited some of those above enumerated? The answer is obvious—such as I most approved of are copy-right. I must also add, that I conceive that none of them are fitted for editing without alteration.

It is my intention, please God, to publish a second part; containing one or two useful tables in the shape of Appendix, and dialogues, composed by persons the most competent to write them, in familiar phrase. In publishing the parts separately, I consult the convenience of the public; because I cannot, except during the long vacation, have leisure to complete the second, and a grammar is wanted immediately.

H. J. M. M.

.

and the first of the second of

IRISH GRAMMAR.

LETTERS.

Their Pronunciation and Orthography.

The Modern Irish Alphabet consists of 18 letters.

	Name & Form.		Pronunciation by analogy to the English.
A	21 4	21jlm	Alim
B .	В ь	Beit	Beh
\mathbf{C}	Cc	Coll	Cowl
\mathbf{D}	D 8	Dujp	Thoor
${f E}$	6 e	Caba	Eayaw (quick)
\mathbf{F}	F F 5 5	Feanin	Farrun
G	5 3	30pt	Gurth
1 .	J i	Joża	Eeyaw (quick)
${f L}$	i i	Luir	Luish
M	20) 11)	21) 1111	Moŏin
N	Nη	Nujn	Noŏin
0	0 0	Opp	Oĕe r
\mathbf{P}	рp	Pė _l č	Peh '
${f R}$	Rμ	Rujr	Ruish
\mathbf{s}	Sr	Sull	Soŏil
T	R ji S f T t	Ceine	Thinnê (quick)
\mathbf{U}	U t u	S tr	Oor
H	h h	Wat	Oŏagh

It will appear in the sequel, how the powers of the letters V, W, and Y, are expressed in Irish. K is always the pronunciation of C; the power of Q exists in C followed by v₁, as in £v₁v̄, Quinn; and X is expressed by c₇, as £c₇c₀ou₇, Exodus.

Contractions in common use.

g for ea.	74 for u1. 11. — easop.	4 for app.	3 for 347.
$\dot{r} - \dot{c} \bar{c}$.	.4 — 4p.	& — ♠ŋ♠ Digitized by	Google

The vowels are five, viz. three broad, a, o, u, often used promiscuously in ancient manuscripts; and two

slender, e and 1.

The following are the sounds of the vowels; and note, that there is but one accent in Irish, to wit, that drawn up from left to right, as bar, and it always denotes a long syllable: it is called, rine raba.

Pronunciation.

Example.

A-1. Long and broad, as in war.—ban, white.

2. Long and slender, like i in

fine, —abanc, horn.

3. Short and broad, as in war-

- rant.

 --mant, beef.

 4. Short and slender, as in can.--bnat, a garment.
- 5. Short and obscure, as in fu-compra, neighneral bour.
- 6. At the end of words, and before 5, it has a peculiar sound, like oo in curkoo.—pecas, sin.
- E-1. Long, as in there.
 - 2. Short, as in egg. —rel, strife.
 - 3. Short and obscure, like the feminine e in French, poetry, or as in broken. —rillice

etry, or as in *broken*. — pillice, folded. I— 1. Long, as ee in feel. — im, butter.

- 2. Short, as in pin. 1917, an island,
- O-1. Long as in store. —mon, great.
 - 2. Short, as u in buck. —rcoc, a trumpet.
- U-1. Long, as in rule. —cú, a hound.
 - 2. Short, as in put.
 3. Short, as in gull.
 —uco, the breast.
 —zul, cry.

It is to be observed of vowels-

1st. That there are no quiescent vowels at the end of words, as in English. ex. done. 2dly. That no vowels are ever doubled in the same syllable, as in poor. And 3dly. That there are never two distinct syllables made out of vowels following one another; but that diphthongs and triphthongs always form one syllable, though the several vowels may be heard in the pronunciation.

. The consonants are either immutable, as l, n, and r; or mutable, as b, c, d, f, g, m, p, s, and t; so called, because that, by placing over them a mark of aspiration, they either lose their primitive sound, or are altogether suppressed in pronunciation. The letters thus printed are said to be mortified, and the change thus expressed marks some of the most material inflections of the nouns and verbs. This is indeed a peculiarity in the Irish language, among European tongues, that requires the particular attention of the reader; who, if acquainted with the Hebrew, will perceive something analagous to it, in the effect which the dagesch point has upon some of the letters in that language. When the Irish is printed in Roman letters, the effect of the point is expressed by the addition of an h. This greatly tends to confound learners, who, when taught the power of h, in Irish books printed in Roman character, will have to unlearn this, when they come to read English books in the same letter. Thus they will be told, th (in Irish) is to be a mere aspirate; and when they learn to read English, they find it must be strongly sounded, and, what adds to the confusion, precisely as they were told to pronounce the simple t, when learning to read the Irish. The point remedies this evil; and therefore Neilson, although he published his Grammar in Roman character, had dotted letters of that form cast for his purpose.

We shall first treat of the mutables; B, F, M, and P,

unaspirated, are pronounced as in English.

b is like either the English wor v; it is to be observed, that the difference of the broader or more slender sound of b, forms one provincial difference in the pronunciation of Irish. O'Brien's rules for the pronunciation of b are thus:—At the beginning of words, when followed by a slender vowel, and when it terminates a word, it is usually sounded v; but, in cases where it is connected with a broad vowel, he says "there is no certain standard;" neither does there seem to be any fixed rule for its pronunciation in the middle of words.

C is always as K,

c has a guttural sound which has nothing analogous to it in the English tongue, but is quite similar to that of the Greek &, and Spanish X. There are two varieties of this sound; 1. At the beginning and end of words, when followed or succeeded by a broad vowel, or used in the middle of words in connection with one, it has

a sound like gh in the word lough, strongly pressed out through the throat. 2. When thus connected with a slender vowel, its sound is only that of a very strong aspiration.

D has two sounds: 1. Like d in Italian, or th in there the other like the d in French, more light and liquid, but similar to the former. It seems that the length of the fol-

lowing syllable influences the choice of sound.

8 is the Irish Y. If followed by a broad vowel at the beginning of a word, it has a pronunciation to which there is nothing similar in the English language; it is then guttural, and like the German Y, and may be expressed by a strong forcing of this letter. 2. In the beginning of a word, and before a slender vowel, or in the middle of a word followed by any vowel, it is simply Y. And 3. Whenever it is followed by a consonant, or terminates a word, it is either silent, or weakly aspirated. This letter at the end of a word, (not a monosyllable,) gives to the preceding vowel, if a broad one, the pronunciation of an u.

r becomes an aspirate; it is never used as such but at the beginning of words, or as the initial of the

second part of compounds.

G is always pronounced as in gall, never as in gin.

ż is liable to the same rules as 5, only that at the end of words it is always silved.

words it is always silent.

in is liable to the same rules as b. O'Brien says that, preceding a slender vowel in any part of a word, or terminating a word, it is always sounded as v.

 \dot{p} , always as an F.

S, as in son, and also as an sh. It is perhaps impossible to give any fixed rule for the use of these; but the latter pronunciation is most common, where s is preceded or followed by a slender vowel, or when it terminates a word.

 \dot{r} is always as an h.

T is always sounded as th in thick, but often somewhat thicker, as if it were preceded by a d. When aspirated, it is pronounced as h.

The immutable consonants, l, n, and r, never suffer change

from aspiration or eclipsis.

L has two sounds, simple and liquid: the first as in the English word leap; the second like the last l in million,

N has also two sounds; 1st. Like n in never; the second

like n in news.

R has likewise two sounds; the first like r in road; the second like r in clarion. The single r is formed by slightly touching the sound of ee, before as well as after the r."-Neilson.

We come now to the consideration of compound letters, as I. Vowels, which are either 1, diphthongs, or 2, triphthongs; and II. Consonants, which are either 1, doubled, or 2, joined to others.

The diphthongs are 13 in number, and the triphthongs 5: of these the following diphthongs, and all the triphthongs, are always'long; and in printing or writing them the accent

is often omitted-

Ae, Ao, er, 1A, & rA; O'Reilly adds, eo & 1r.

Pronunciation.

Example.

1. Ae, always long; as ay in say :-- 3Ael, Irish. 2. Al, long as aw; -- cain, rumour. -ainzeal, an angel. short, as i in king: sometimes like e in err; -ain, lawful. 3. Ao, always long, as ea in bear ;-caom, beautiful. -rmean, a blackberry. 4. ea, long, as a in care; -ceant, right. short, as a in art; short, as e in *leg* ; -beaz, little. obscure, like the feminine e in French poetry; --- Hyead, stretching out. 5. e1 long, as in feign: -beinc, alms. short, as e in egg; -peic, sell. 6. eo long, as eo in yeoman; -ceol, a song. long, with a stress on the o, as in mole ; -eólur, knowledge. short, like you in young; -veoc, drink. O' Brien. According to Halliday, there are but six instances in use, in which this short pronunciation is used. 7. er always long, first as two syllables ;-reuc, behold, pronounced re-uc. secondly, as ay in mayor; -meup, a finger.

8. 14 always long, ee-a, as ee in peer; -51140, the sun.

9. 40 long, ee-u, as ee in keen; -rjon, wine. -ljor, a fort. short, as i in kiss:

10. pr long, as ew in few; -riv, worthy. short, as the French en in feu, but shorter; -rhyc, rain.

11. oj, long, and stress on o, as oe in sloe; -- cojp, just. long, and stress on i, as i in mile; -collice, woods.

Pronunciation. Example. o1, long, as ee in bee; -cpojče, heart. short, as ea in thread, and -015e, teacher. not common: 12. va, always long, as oo in poor; - ruan, cold. 18. vi, long, as two syllables;—ruil, the eye. propounced as soo-il. long, as uee in queen; —byoe, yellow. short, as ui in quill: -ryl, the blood.

The five triphthongs all end in i, and are often used to express the genitives, and other inflexions, of words in which diphthongs occur.

–caom, tender. 1. Aoj, like ea in near;

2. eo1, like two syllables, with the

force on o, and the i short; -Eoin, (Owen,) John.

3. 141, as ea in year, with a kind of-141nce ann, the pole force on both i's. (Neilson.) of the head.

4. Ty, like the pronunciation of ue in fuel, with the force on u,

and the latter igently sounded; -cjuin meek.

5. ua1, with a sound of all the vowels; the r as oo, and the force on it; the others very quick, as oo-ă-ĕe:

-ua 15, graves.

These examples are chiefly from O'Brien's Grammar, and Lynch—authorities relied on by O'Reilly.

Consonants doubled—ce, pp, and tt, used only at the beginning of words, and pronounced respectively as g, p, and d.

The double sound of l and n is formed, as Mr. Neilson well remarks, (p. 141,) "by placing the tongue to press on the upper fore-teeth and the gums, while the point is perceptible between the teeth-the only difference is, that the aspiration to l is guttural, and to n nasal." The latter is like the gn in the French Seigneur.

The sound of rr is peculiar, and cannot be explained by writing. Mr. Lynch gave the writer the following rule-

" primum levigatum, secundum aspiratum."

Consonants joined together; and these are of two kinds-1. such as influence each other in the manner called Eclipsis; 2. such as do not.

1. Eclipsis is of most important consideration in the study of the Irish language, as by it, and by the aspiration of initial letters, of which we have already treated, are chiefly marked the inflexions of verbs and nouns. It is when the leading consonant of any word is made to become entirely mute, or much altered in its sound, by having another consonant prefixed.

All the mutables, except m, are subject to eclipsis; the immutables cannot be eclipsed. And a consonant, to be eclipsed, must be followed by a vowel, by l or r, or by s be-

fore an n.

Is to be pronounced

b thus, an induction, our sorrow;—an information

c — an zenathe, our visit;—an zenathe,

d — an induction our desire;—an infil.

f — an bent, our blood;—an batt.

g — an induction our child;—an battoe.

s — an etlac, the rod;—an elac.

t — an defin, our country;—an din.

It is to be particularly remembered, that the eclipsing letters are added to the commencement of each word; so that, in looking in the Dictionary for these several terms, we shall find them there under the second letter: thus, look for zcualuc under C. From this it is clear, that, although the eclipsed letter be omitted in pronunciation, it must not be so in writing; no more than we can omit k in writing the word knot.

F is said by Vallancey to be eclipsed by m, d, and t; but he confounds with eclipsing certain cases, in which the possessive pronouns mo, so, and to, for so, are united with the following noun: in such cases apostrophes should in propriety have been used, as b'reant, for so reant, thine anger. There is a peculiarity in the eclipsing of f by a b, which is, that if it be followed by a broad vowel, the b becomes mutable and is sounded as v or w; thus in the instance adduced of bru1 pronounced bu1.

The pronunciation of ng is very peculiar, and not to be described by a strict analogy: it is to be uttered with a

masal catch, like ng in king, but much stronger; and never as if written thus, fungus.

S does not suffer eclipsis except followed by l, n or r,

and preceded by the article an .- O'Reilly.

A list of cases in which eclipsis takes prace, as well as those where aspiration occurs, shall be given hereafter; and, note, the same circumstances which require eclipsis in consonants, require the use of n before vowels.—O'Reilly.

2. Consonants joined together in the same word, where

eclipsis does not operate.

gn has a peculiar sound, rather nasal; and as if a very slender e, or the sheva, as in Hebrew, were pronounced between them.

ol as II, as coolab, sleep—pronounced collab.

on is pronounced as nn, as ceaona, the same—canna, with the peculiar pronunciation of nn explained in p. 8.

In many cases the slight sound of e, of which we have spoken, is frequently heard between other consonants, when they occur united in the same word.

I must observe, that, in treating of pronunciation, I have

advanced nothing but on the best admitted authorities.

Exercises, principally for the pronunciation of the aspirated, liquid, and double consonants, extructed literatim from Patrick Lynch's Fon-010ear.

	Meaning.	Pronunciation.
a cor,	his foot;	a chuss.
a brat,	his cover;	a vrath.
a oun,	his fort;	ayhoon.
4 mants	his beef;	avărth.
4 Jone,	his garden;	ayhurth
a fin,	O man!	a irr.
a póz,	his kiss ;	u foag.
a ruil,	his eye ;	a hoo-il.
ά čjμ,	his land;	a hee-ir.
•••		•

LIQUIDS.

Femin. Pronunciation.
lam, hand; alam, her hand; all hauv.
peaps, force; a peaps, her force; ann yorth.
plj, a king; a plj, her king; arrhee.

DOUBLE LETTERS.

cc as 5, as an cceant, our right; ar garth.

pp as b, as an ppnain, our need; ar braw-in.

tc as b, as an tceine, our fire; ar dinné.

n5 nasal as an n5nain, our hate; ar-ngraw-in.

Words of more difficult or peculiar pronunciation, from the same.

Abanc, 45418, αόπαό, Amajn, abban, boza, buidean, cabain, razail, polca, 3aba. -Zjumuje, loban, ojneamnac, naman, ramlużao, zajöbre, balb. cealz, boilb, reanz, reilb, realz, 4101717346, bajbeacarac, com-mearuzas, ъпот-ефстас, laeteamuil,

Meaning. horn, face, adore, river. cause, a bow, property, succour, to get, . covering, smith, fir-tree, leper, fitting, fat, pattern, apparition. stuttering, a sting, sorrow. anger, possession, mild. blasphemy, thankful, comparison, feat-performing, daily,

Pronunciation. eye-arc. eye. eyer**u**. avvuin. awur. bow. buee-an. cowair. fowill. fullăccha. gow. gee-ooish. llowvar. errunach. rauwar. sawvloo. thoevshey. balluv. kallag. dolliv. farrag. shelliv. shall**u**g. aw-hishshoo. baechassach. covvassoo. gneeoveăghtach. laehoo-il.

WORDS, OR PARTS OF SPEECH.

I SHALL adopt Mr. O'Reilly's division of the parts of speech into ten, in preference to that of Mr. O'Brien, who does not separate the adjective from the noun; or that of Mr. Halliday, who omits the participle. They are the Article, Noun Substantive, Noun Adjective, Pronoun, Verb, Participle, Adverb, Conjunction, Preposition, and Interjection.

Of the ARTICLE.

There is but one Article, an, which signifies the: it has but one variation, na, which occurs in the genitive case singular of the feminine gender, and in all the cases of the plural; n is added in the genitive plural, when the noun commences with a vowel, or with the influenced letters, b or 5, but, the n in this case more properly belongs to the noun. It is thus declined—

	Plural.
Nom. An	1)4
Gen. Masc. an, Fem. na	ŋa
Dat. 41	, 'D&

In dative and ablative cases, when following the prepositions so to, ro under, us and a from, and some others ending with vowels, so unites with the preposition, and the s is omitted: ex. so'n, vs'n, and o'n, for so so, vs so, and o so; but in such cases an apostrophe should properly be written or printed.

Of NOUNS SUBSTANTIVE.

To Nouns belong number, gender, case, and declension. There are but two numbers in Irish, singular and plural; but two genders, masculine and feminine; and six cases, the Nominative, Genitive, Dative, Accusative, Vocative, and Ablative.

Digitized by Google

Declension shews forth the changes which nouns undergo in their several varieties of number and case. There is nothing in which modern Irish Grammarians differ so much. and so materially, as in the declension of nouns; some of them, forgetting the great entiquity and eastern character of the language, have endeavoured to cramp it to the mould of European rules. A Grammarian should not, indeed, forget the influence which these must naturally have upon a tongue, which, although preserved with astonishing originality, must, through the use of it by persons in continual contact with others whose language was constructed on a different principle, have bent much to assimilate with it. It will therefore be found, that, according to the system of O'Brien, adopted by O'Reilly, and most others, we must look for the inflexions of nouns chiefly to the beginning of the words, while we must not neglect their terminations. Acting upon this principle, it matters not whether, with O'Brien, I make the number of declensions to be three; or, with O'Reilly, four; as his first and second are but subdivisions of O'Brien's first. O'Reilly's division is perhaps preferable; and I shall follow it, because it induces fewer exceptions to general rules.

Respecting the formation of the cases of regular nouns, I must premise, that the Nominative and Accusative, in both Substantives and Adjectives, are always the same; so are the Dative and Ablative—I shall not, therefore, from henceforth, always notice the Accusative or Ablative cases, in speaking of the rules, or exhibiting the declensions, of either species of Nouns. The Vocative of masculine nouns is generally like the Nominative, and the Vocative of Feminine sometimes like the Nominative. The Nominative Plural is generally the same with the Genitive Singular; and the Genitive Plural with Nominative Singular. The first part of this rule will be found to agree with many other languages,

for instance, in the Latin, libri, &c.

The first declension of Substantives is of Feminine Nouns, commencing with wowels; the Genitive requires h to the prefixed; so do all the other cases of the Plural, except the Genitive, which requires an n after the article.

Example—013, *a virgin.

Nom. an o15, the virgin. Nom. na ho5a, the virgins. Gen. na ho15, of the virgin. Gen. na no5, of the virgins. Dat. so n o so an o15, to the virgins.

2d Decl. Masculine Nouns beginning with vowels.

The Nom. and Accusative Singular require t to be prefixed. The Genitive Singular suffers no change. The Plural is as in the first Declension.

Example—1475, *a fish.

Nom. an clarz, the fish. Nom. na hearc, harca, the fishes. Gen. an earc.

Dat. bo'n, or bo an larz. Dat. bo na harcaib, harca.

The gender, then, of a nonn beginning with a vowel is easily ascertained in the singular number; for, if t be prefixed to the Nominative or Accusative, or h omitted from the Genitive, it is masculine.

3d Decl. Feminine nouns beginning with consonants.

In this declension the initial letter of gen. sing. never suffers variation, but all mutable consonants, (except d, s, and t,) if the article is used, must be aspirated in the other cases of the sing. In the plural there is no change, except in the gen. which must be eclipsed if commencing with a consonant that can suffer eclipsis, unless it be an s. Some grammarians eclipse the dative; and O'Reilly, by his example, which is that used here, allows that it may be sometimes expressed by eclipsis, sometimes by aspiration.

Example—colam, a dove.

Sing.

Nom. an colam, the dove.

Nom. na colame, or colama.

Gen. na colame, or colama.

Gen. na zcolam.

Dat. do n colam, zcolam, or Dat. do na colamajb.

....., cola₁me.

[•] The addition of the article changes the meaning from a to the, from indefinite to definite;

If the noun bagin with s, followed by a vowel, or by l or r, it must be eclipsed instead of aspirated, by having t prefixed to all the cases of the sing, except the gen, and vocative.

Example—ril, an eye. Nom. An cril, the eye. Gen. na rulle. Dat. bo'n crull.

4th Decl. Masculine Nouns, beginning with consonants.

In this, the initial letter of the gen. sing. if a mutable consonant must be aspirated, except it be an s. followed by a vowel, or by l or r. The dative sing. must be aspirated or eclipsed. The gen. plur. must be eclipsed, and the vocatives aspirated. The other cases suffer no change.

.D and v sometimes afford an exception, as D14 God, gen. De.

Example—chan, a tree.

Nom. an chan, the tree. Nom. na chan. Gen. an chan. Gen. na zchan.

Dat. bo'nzchan orchain. Dat. bona chanaib-chana.

Nouns of this declension, beginning with s, and followed by a vowel, or by l or r, require t to be prefixed in the Gen. Dat. and Abl. Sing.

Immutable consonants suffer no initial changes: but, if the nouns with which they commence be feminine, they are marked by a broader or double pronunciation after the

artičle.

The inflexions of nouns are 1. often connected with changes in the vowels contained in them; these become more attenuated than in the Nom. cases, or the reverse: they also 2. influence the terminations of nouns. Connected with the changes of the vowels, it will be necessary to make some observations on the Genders of Noons; but I shall very much diminish the number of rules, with their exceptions, which are laid down by grammarians, as they are difficult, uncertain, and perplexing; and present only a few of them, and such as are generally admitted to be correct.*

Digitized by Google

^{*} It is recommended to the learner not to incumber himself with there rules, until he may have acquired some general knowledge of the language.

One test of Genders is the use of the article in the gen. sing. If an agrees with the noun it is masc.—if na, fem. The use of the aspirated gen. sing. and of the t or h prefixed, according to rules already laid down, are also tests. Most nouns whose last vowel is broad, or an e followed by a consonant, are masc. and those whose last vowel is slender, are fem. All proper names of men, and in general names of offices belonging to men, and nouns signifying males, are masculine; but names of women, and of offices peculiar to them, and nouns signifying females, are feminine.

The names of countries and rivers are feminine.

Diminutives ending in ean or an are masculine, and those ending in eo5, o5, or 10, are feminine.

Derivatives ending in ac, alse, vise, alse, ec, olf, or eolf, and derivative or abstract nouns in ac or et, are masculine.

Those taking an increase, and ending in a slender vowel, are feminine, as byane, perpetuity; and abstract nouns ending in acc or eco are feminine.

Nouns compounded of two substantives are of the gender of the latter.

- 2. With respect to the inflexions of the terminations of nouns, the rules that are simple and most general are as follows—
- 1. The dative and abl. sing. generally terminate like the nom. sing. but the dative and ablative plural are formed by the addition of a1b, if the last vowel of the nom. sing. be broad, and of 1b if it be slender. Some nouns, however, that transpose their final consonant in the gen. sing. as valac, a burden, gen. valca, form the dat. and abl. plur. by making the addition to the gen. as valcab: but in words of one syllable, they sometimes end like the nom. plur. as na rip the men, bo na rip to the men.
- 2 Regular masculine nouns ending in unaspirated consonants, seldom change their final letter; but, if the last vowel be broad, it is attenuated in the gen. by the insertion of 1 after it, thus braz, a garment, gen. braz; if of the feminine gender, they require, besides

this attenuation, (where the last vowel is broad,) the addition e to the gen. thus, z_{\parallel} , a country, gen. sing.

Tipe; cor, a leg, corre.

3. Regular nouns ending in aspirated consonants, excepting c, seldom vary their terminations in any cases, except the dat. plur.; but if the nom. terminate in c, the gen. sing. generally ends in 5: some nouns of one syllable, as eac a horse, laoc a hero, choc saffron, retain c in the gen. thus, eic of a horse, &c.

4. Words having a or o for their last vowel, are often irregular in their attenuation; but the diphthong exis generally changed into e1 or 1, ev into e01, 14 into e1, and 10 into ex in the masculine, and 1 in the femi-

nine, though with exceptions.

5. Nouns in 1p, except derivatives in 01p, usually have the gen. sing. ap or apa in the masculine, and a, ac or aca in the feminine; as catain a chair, gen. cataco.

6. Nouns ending in vowels generally terminate all the cases of the sing. alike, but some take no or and in the gen. sing.: many nouns ending in vowels make no final change in any case but the dat. and abl. plural.

7. Substantives ending in 1m, or 18m, generally make

their plurals in anna.

8. In masc. nouns the voc. terminates like the gen. excepting such as take a broad increase in the gen. Fem. nouns terminate their voc. like the nom.

I have taken much pains to condense from the best authorities, and to simplify the foregoing rules. They seem to admit of the fewest exceptions; and I think that it will sufficiently appear, from a consideration of them, and still more were the subject to be followed through the conflicting opinions of grammarians, that any attempt to regulate the inflexions of nouns, by exclusive or principal attention to their final changes and attenuations, is contrary to the genius of the Irish language, and must lead to endless perplexity.

I shall present here the modes of declining the following nouns—la a day, mi a month; cno a hovel, bo a con, ben a woman, and clan children. I omit many others that are irregular, but of less common use.

"The following are taken from O'Brien and O'Reilly."

	•	la <i>a day</i> , mas.	
	Sing.		Plur.
Nom.	la		. laeże, laojże.
Gen.	lae, lao1		la.
Dat.	la, lo	·	laeėjb, laojėjb. 💎
	11)	a month, masc. ar	nd fem.
	Sing.	•	Plur.
Nom.	an inf, or	1101	. na miora.
Gen.	na miora,	, or an injor	na mj, or mjor.
Dat.	bo'n mir,	or mjr	. do na inforação
	• •	cnó a hovel, mas	ic.
	Sing.		Plur.
Nom.	an chó	va cpa	soi or chaoice.
Gen.	AD CHAOI	na 3c1	nó or cnó.
Dat.	o'nzeno,	richý, or chó. dona	chaolb or chaolit.
		bó a cow, fem.	•
n* 1 .	Sing.		Plur:
Nom.			basor bas.
		bojn ne	
		bean'a woman, f	em.
	Sing.		Plur.
Nom.	AD BEAD	na mita.	or response
Gen.	DA MDA .	naban or 1	mban•
Dat.	סט"ון ווייטס	01 doná mna	j ō.
•.	clat	a tribe, or childe	en fem.
100	Sing.	, a v. as, c. c. c. c.	Plur.
	clañ		
Dat.	oo'n Telo	ηij δο	na clañaib.

An is expressive of the diminution of a substantive, thus, cnoc a hill, cnoc an a hillock. Some of these have inferior diminutions, as cnoich a very small hill. These are formed by adding the 1 of the primitive gen. in the penultimate syllable, and changing the last a into 1.

Of NOUNS ADJECTIVE.

Nouns Adjective abound in the Irish language, and to them its poetry owes much of its beauty and force: like substantives they suffer changes, both in their initials and terminations, which mark their relation to other words; and the same circumstances contribute to these changes, as cause similar variations in substantives.

The adjectives generally follow their substantive; and, when they precede them, they suffer no change in their termination; but, if they begin with vowels, they will require a t prefixed to the nom sing. masc. and to the gen. plural, when preceded by the article. They suffer no change in the nom. sing. on account of gender, and none in their terminations, when they end with vowels.

Adjectives following substantives generally suffer changes

as follows-

1. With mutables for their initials, (except d, s, or t, following a noun ending with n,) they must be aspirated in the nom. and voc. sing. of the fem. gender, and in the gendat. and voc. sing of the masc. gender; likewise in the plural the gen. fem. must be aspirated—and, note, the gen.

sing. is eclipsed in the same gender.

2. Terminating in consonants, and having 1. Their last vowel broad, they require in the masc gender an i after them, or else to have the broad vowel changed to an i in the gen. sing. but, if they be of the fem. gender, there must be added a small increase in the gen. sing. 2. If their last vowel be slender, there is no change from the nom, in the gen. masc. but a small increase in the gen. fem. And

3. According to some grammarians, all the cases of the plural, except the gen take a broad increase, if the last be a broad vowel; and a slender increase, if the last vowel be

slender.

Some few adjectives of one syllable, with their last vowel broad, take a broad increase in their gen fem.; and some, as well as substantives, are so irregular, that they are not reducible to rule.

Neilson adds the dat. and abl. also; but O Reilly prefers eclipsing them.

Two instances of adjectives, declined in the first three cases of both numbers, will suffice as examples here.

chan and, a high tree, masc.

:	Sing.	· : "		٠.	Plur.	
None	an chai	Apo		ŋ	a chain aint	•
Gen:	an chaiff	Allio		1)	ia zenañ ant	.
Dat.	bo'n chai	n or zen	ልሽ ልዝ	ל לו	O DA CHAIDA	ib anda.

bean and, a tall woman, fem.

Nom	an bean	App		1)4	ind could arren	Adya
Gen.	カム・カリム	almoe.	,	1)4	ban and.	
Dat.	bo'nmna	رهام اه	diffaso	90	na mpayb appoe	tadipato,

DEGREES OF COMPARISON.

There are regularly but three; but in poetry the bards, as Mr. O'Brien remarks, "passed the ordinary bounds; and upon the superlative, which their heated imaginations made the positive degree, raised a second comparative and superlative;" and on this even a third of each of these.

The comparative now in common use is formed by adding to the positive; and attenuating the last vowel, if it be broad. The superlative is the same as the comparative, with the addition of the particle or. It is also expressed by the following particles added to the positive, which aspirate its initial letter, if it be a mutable consonant.

an ran no.

Níor corrupted from vý rá or vý byr, is often prefixed to the comparative: pó signifies very; and is rather a sign of eminent quality in a thing, than a degree of comparison; so also are rýp, yp, and according to Mr. O'Reilly, rap: an is a particle of excess still more forcible.

The following adjectives are irregular in their comparison—(See O'Reilly, Lynch, &c.) police by Google

Positive.	Can	parative.
	rem, re	
olc, bad	mera, m	irte, meribe.
mon, great	mo, mo1	be.
bez, little	mo, mo ₁	zaibe.
zem, short	3101fta, 3	Similoe.
rapa, long,	rajde, r	la, raidide, réldide.
FAHIAL'S CORRE	weeks alv	raide, vra, vraide.
THYPA, Scaly	p++409 F1	Taloe, Ta, Taloe.
	tea, ceit	te, cejtipe.
ъез, good		Company Commence
rozvr, near	rojere,	rojrze.
College Brown	and the section.	
Adjectives of	l place end in Ac,	added to the name of painess Spanish, and
the place; thu	s, Spain Spain, S	painesc Spanish, and
also a Spaniar	d, or Spanish man	ows—(see Neilson, &c.)
Adjectives of	numbers are as foil	ows—(see Neilson, &c.)
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	, , , Cardinal	Ordinal, as first, &c.
\mathbf{l}_{0}	400,	cerb.
2,	50, or 54,	oana.
o	chi,	chear. eithe,cethamad.
4,	ceacathiorc	etche cechamas.
5,	. c¥3,	cv3g6.
6,	re,	reires.
$7_{ m e}$.	rect,	reactinas.
8,	oče,	octihas.
	1)401,	naomas.
	bejc,	dejč ň jad.
All that folio	v, up to twenty, are	expressed by combina-
tions of the fore		
	400 8045,	aonad deag.
20,	ricce; ;	Ficceab.
21,	400 434F F	toe, aoninad pricead.
229		dana pricead.
		the nature of these com-
pounds, up to 1		ورونا المناسب والمستشان والمستشان
30,	pelo vir bieceo.	dejčined an riticead.
31,	wander 2.1 Liene.	dejčíneň an fizicad. Adpad det an fiziced.
1004	CONUS:	OCANOA ,
.: 200,	mile.	Digitized by Google
TOOO	11/1/@a . \	UNITEDA

There is an idiom in very common use, which is to call 7 great 6—

Ex. móin reirsh, 7.

Persons are thus—aon, one person; bir or behar, two persons; thinh, three; and so on, cetahah, cuzeh, relief, reactah, octah, naonman, belchamah. Numbers over ten are thus expressed—aon-pen-deuz, eleven men, &c. The influence of these on aspiration shall be noticed hereafter.

The termination of a vowel before n is therefore often indicative of person, and, added to a word, gives it that character; thus, meles deceived, meles in or on deceiver.

The termination act is, in general, the sign of a substantive formed from an adjective, somewhat similar to the termination ness in English, thus, reanant manly, reanant lace manliness. When the primitive adjective ends in ta, the substantive is formed by the addition of r, thus, macanta honest, macantar honesty.

The following example will serve to exhibit some of the combinations usual in the formation of derivative words in the Irish language; but I do not conceive it

necessary to enlarge upon this subject here.

mealca deceived, is the part. past of the verb to deceive. mealcan a deceiver, mealcanaged deceit. mealcanaged deceit.

There is a general rule in the composition of words, which is much quarrelled with by many grammarians, as having somewhat injured the language, by the strictness with which it has been adhered to. It will be found to have been very generally adopted. It is technically called leakan pe leakan, 7 cool pe cool; or broad with broad, and slender with slender; and it makes it necessary, "that the vowel which goes before a consonant, must be of the same class with the vowel which follows that consonant; i. e. both broad, or both slender." Hence we have reall treason, and pealcapatraitor; but from capt speech, we cannot by this rule have captcap, so that this termination must be thus, captcopp.—(See O'Reilly's Preface to his Dictionary, c. II. Neilson and O'Brien.)

of PRONOUNS.

Prenouns are of six kinds—Personal, Possessive, Relative, Demonstrative, Interrogative, and Indefinite.

The Personal Pronouns are we I, so thou or you, e or re he, 1 or y she. They are thus declined.

me.	, <i>I</i> .
Sing.	Plur.
Nom. me I	🕯 🖮 n we.
Gen. mo mine, or of me	An our, or of us.
Dat. ba'm or bo'm, for bo me.	, býjn, for do jñ, to us.
Acce me me:	יוה or דוה מל.
Ab. va'm, for vao me, from me	e va in, for vas in, from us.
Section of a property of	
Nom. er thou	
Gen. so thine or of thee	. ban or byn, your, or of you.
Dat: voje, for vove, to the sace or theu	e 8'15, for 50 15, to ye.
Acer or thew	. ib or rib, ye
- For O'thou!	, ibre Oye!
-MDI 'YAY'O'UP'YAY'C. for YAI	b'va'jo, for vas jo, from ye.
ev, from thee.	o produkti kom kraji krazili. Produ Produkti kraji kraji kraji kraji i Produkti kraji i Produkti i Produkti i Produkti i Produkti i Produkti i Pr
Language Street Street	(À . 44
Singular.	Plural
Now re he, and m she am	
Gen. a his, its, of him, hers,	
Dat. so to him; si, for so j	, both to them.
Acc. e him, it, 1 her	4 h am
Ab. vao from him; vaj'à &	laomethan
vabel, for vab 1, from he	r.
The possessives are, no m	ine, bo thire, or your, a his,

hers, its, or theirs. These are only the genitives of the

Digitized by Google

personal pronouns.

There is an emphatic form belonging to both personal and possessive pronouns—thus, me is I; but the addition of re thus, mire, creates the emphatic mean-

ing, I myself.

This addition is of re or tre in the 1st person, ra in the 2d, and r1, r10, or ran, in the 3d person sing. e in the 1st person, re in the 2d, and ran in the 3d person plural.

Example.....

mire myself.

The thyself, brites to thiself.

The or eren himself, it or right herself, no ranto himself.

The or rinne ourselves.

The yourselves, other to yourselves.

The yourselves, themselves, bothen to themselves.

The emphatic increase, when added to a possessive pronoun, is generally put to the noun that follows it, thus, mo lain ra my hand; but an hyphen should properly be used, thus, mo lain-ra. The increase to possessives is ra in the sing. and 2d person plural, ne in the 1st, and ran in the 3d person plural.

Fein is a word expressive of self or own, and is used with possessive pronouns in like manner, e. g. mo lam

rein, mine own hand.

rym or riym occur in some manuscripts subjoined in the emphatic form to the different person of re.

Personal and possessive pronouns are often compounded with prepositions, so as to appear but one word. The learner should become well acquainted with these, as they are almost always used in combination, and without any apostrophe, or other mark, to note their being so compounded.

The letters a, 1, \(\tau\), is or p, are often introduced to connect the words: the latter, however, only in the 34 person.

Three examples of this mode of combination will serve to illustrate this subject here.

Example-A5 with.

4 3-	-тре	434m)	with	me.
	TY	4340		thee.
. —	e	4150		him.
	1	AICI		her.
-	19	43uji		us.
 -,	16	ATAIB		ye.
	4			

thi through.

thi-	me	••••••	chim	through	me.
	ζY				thee.
. 					
	1.	•••••	iojų –		her.
		••••••••			us.
	16				
	٠	•••••••	chioèa	·	them.

bo to.

bo-	-mo	bom	to	my.	
	bo	565	<u> </u>	thy.	
	A ·	5 'a	-	his or	her.
	Apt	dan		our.	
-	A	۵٬۵		their.	

In possessive pronouns the third person singular, and second and third plural, do not unite with the preposition; and in the third persons sing and plur, they require an n to be prefixed, thus—

ron'a, under his, her, or their.

The emphatic increase of the personal compounds is as in the case of the primitives, thus, AZAMFA with myself; but the possessive compounds require that the increase should follow the noun with which they are connected, thus, pem lampa with mine own hand,

. The four other kinds of pronouns are indeclinable.

The relative pronouns are a, who, which, that, all that, whatever; and voc your, who, which: they are indeclinable.

The demonstrative pronouns are; 70, this, these, here; 710, that, those, there; 710 and vo, that, those, there, or you.

Interrogative pronouns are classes, cas, who, which; classes, cas, what; cas, what, where...

These interrogatives combined with adverbs, make the following words in very common use-

CAPOIT,	when,	or ca, or cara,	what time?
	wherefore,	or ca fat,	what cause?
caer,	whence,	or ca at,	what from?
CAIE,	· when,	OT CA AIC	what place?
CAIDA,	how long,	or ca tada,	what long?
clonar,	how,	or ca hot,	what mode?
C101140,	where,	or ca 10000,	what place?
chead,	what,	or ca paod,	what thing?

O'Brien mentions, 300, cao, 370, ca, ce, 30, and 3e, as interrogative adverbials that are indiscriminately used.

Indefinite pronouns are an ce, an ci, he, or the person who, or that; cac, zac, all, every; cvib, eizin, some; alle, eile, oile, other; eile, all; neac, any one; ce be, cib be, zib be, mhosoever, whatsoever, which are contractions of cia and bab, or byb, was, or were.

Digitized by Google

Of VERBS and PARTICIPLES.

Verbs are of four kinds, Active, Passive, Impersonal and Neuter—the latter have no passive voice, the impersonals have a passive termination.

All regular verbs have 1. two voices, Active and Passive.

2. Six Moods, Imperative, Indicative, Potential, Condi-

tional, Consuctudinal, and Infinitive.

3. Three Tenses, Present, Past, and Future; these tenses have each of them a relative form, governed by a relative pronoun, expressed or understood.

4. Two Numbers, Singular and Plural.

5. Three Persons; and

6. Three Participles, Present, Past, and Future.

Mr. O'Reilly and others very properly make but one conjugation, for the final Vowel being broad or long makes no difference in regard to the general rules of inflection.

Verbs as well as Pronouns have an emphatic form, thus-

taim I am, taimne I myself am.

The second person sing. imper. mood is the root of the Verb; but it appears in dictionaries under the first person

sing. indic. mood, and present tense.

The Consuctudinal Mood is denied by some grammarians, but I adopt it on the authority of O'Reilly, Lynch, Halliday, and others: and it will be clear to any reader of Neilson, that he should have made it a mood, and not a tense, as he makes it to be sometimes past, sometimes future.

The inflections of Verbs are very much distinguished by initial changes, which appear in the example, and shall

also be presented in one view hereafter.

The following general rules respecting final changes are

borrowed from O'Brien.

1. No Verb can grammatically end in m or i in the plural,

or o in the singular.

2. The first pers. sing. indic. mood, pres. tense, is always formed by adding am or 1m to the root, according as its final vowel be broad or slender.

3. The letter f should never be omitted in the future tense of any verb, except the Auxiliary; thus, meal deceive thou, mealrab I will deceive. This letter is also always used in the potential and conditional moods.

4. Active Verbs in the consuct. mood, change the final m of the first pers. sing. indic. mood, pres. tense into \bar{n} , if

the pronoun accompany it; but that mood in passive verbs is formed by adding r to their participles.

5. When a relative is either written or understood, all the persons of the indic. pres. end in as or eas; but the past tense ends like the root of the verb.

The preceding rules are such as are most generally acknowledged and important—the student will learn others best, from the example of a regularly conjugated verb.

It is to be observed, that grammarians give two conjugations of a regular verb, the antient and the modern—the first is more common in books; the latter in conversation, and it does appear to be a bending of the oral language to the necessity of assimilation with modern tongues, by the more frequent use of auxiliary verbs and separate particles, in order to express the various inflections. I conceive it to be necessary to exhibit them both; but it will in the first place be proper to present the conjugation of the auxiliary, to be, &c.

AUXILIARY VERB.

The several modifications of the verb to be are drawn from five sources—ar or 17 it is; ca is, it is; rull is, it is; palb was; and by or byo it is.

1. Ar or 17 is only used in two tenses of the indicative mood, as 17 me I am, or it is I; 17 cu, &c. and ba or but me I was, or it was I; and so on with the pronouns of the several persons.

This auxiliary is frequently used with a repetition of itself, or of ta, thus, it is to that is strong; it me ta laidin it is I that am strong. The English learner will here recognise a common Hibernicism, which is a literal translation of the Irish idiom.

2. The is used only in the present indic and as a positive affirmative, instead of the present indic of b_1 : a is very frequently, but improperly, affixed to it, as ataım I am.

Indic. present—modern mode.

rame, or ara me Iam; and so with the several personal pronouns.

Antient mode.

TAIM, Or ATAIM. tain, taoin, or atain, &c. CA, OF ACA.

Plur.

ταπυμ, ταπαοίδ, ο Γατάπνη &c.
ταδυμ, τατάι, τατάοι, ο Γ ατάδνη, &c.
ταίδ, ο Γατάιδι

3. bryl, or ryl is, it is.

Modern mode.

brylim, or rylim, and bryl, or ryl me I am; bruil, or ruil zv thou art; and so through the several persons.

Antient mode.

Sing. bryllim, I am. bryllin. bryl re.

| berilmin, or berilmio. | berilbru, or berileiö. | berilio.

Plur.

Also, pullim, prilip er, &c.

Negative present, (from O'Reilly and Neilson.)

ny brylim, niel me, or ni'l ni brylimio, bryl riū, nielmo or ni'lmio.

ni brylin, niel, or ni'l cu. ni brylin, bryl riū, niel,

or ni'l rib. ni brvil re, niel, or ni'l re. | ni brvil, niel, or ni'l riab.

Interrogative, of which a or an prefixed is the sign.

a or an bryllin, or bryl brylmaojb, bryleam, or me, am I?
bryllin, or bryller?
bryll re?
bryllin, or bryller?
bryllin, or bryllin, or bryllinao?

4. naib was, of which there is but one tense, to wit, the past. Mr O'Reilly says, that it is a contraction from no b₁.

Modern mode.

naib me, I was, or was I? and so through the persons.

Digitized by Google

Antient mode.

Sing. nabay I was. nabear paib.

Plur. pabamap. pababap. pababap.

5. bí or bíð it is. Imperative mood.

Sing.

bi, bis be thou. biab, or bio re.

βίου τιῦ, δίσιτ, δίσοπασιο. δίου μο, δίδιο, δίου καυ, δίο, δίσιτ, δίσιο.

Indicative—Present Tense.

bioim I be, or exist. bioin er, bioin. bioin re.

bioin rin, bioomun, biooπαοιο. δίδιη τιδ, δίοδδνη. δίδιη τιαδ, δίδιδ.

Past Tense.

This tense always requires the aspiration of the initial, if a mutable consonant.

Plur. bi, ba, bià me, or biòir, ba-bi, or ba ho, biomun, baman. bar, bior. bí, ba, bío ev, or bíoeir, bí, orba ríb, bíobun, babun. babair. bí,or ba had, bíodan, bádan. bí, ba, or bíó re.

Future.

beiö me, beiö, biab. bejö er, bejöjn. bejö, or bejöre.

beid fir, befomyt, befomid, δέιπ, διοδικοίο. δειδ τιδ, δειδενι, διαδαίδ. δειδ τιαο, δειδιο, διαδαίο.

Relative bear or 17 me bear.

Potential mood—this mood always requires the aspiration of the initial.

beibin, or beibrin, I would | beib rin, beibmir. be.

Deibeab. beiö re.

bejö rib.

beid flad, beiddir.
Digitized by GOOGIC

*Conditional mood, Present Tense.

Sing. If I be.

ma bibin, or bibin ev. ma bion, or bioin re.

ma bim, bibin, or bibin me ma biom, bimaoib, or bibin riā. ma bibiā rib. ma bibiā riab.

Past Tense.

ba mbėjojn, or mbėjo me If I were. da mbejdead, or mbejd tv. oa mbejo, or mbejo re.

ba mbejomaojr, or mbejo rıō. ba mbejötj, or mbejö rib. oa mbejöjr, or mbejö rjad

Future Tense.

ma biom If I shall be. ma bion ev. ma bion re,

ma biomaoid, or bion rin. ma bjon mb. ma bion riab.

Consuctudinal mood—Present Tense.

Sing. I am usually. bjojn, bjan cu, or bjoean ev. | bjojo, bjo, or bjan riad. bi, biañ re, or becean re, or bjor. (Lynch.)

Plur. bim, beisim, or bisin me bimaois, bian rin, or bismin. bicio, or bian rib.

Relative beidear, bir, bidean that usually is. Interrogative, an mbisean?

Past Tense.

po bin I was usually. bo bita. do bidead.

bo bimír, or bimaoir. bo bicib. bo bibír.

No future.

Infinitive mood and participles.

bo, or a bejt to be. as bejt being. jan mbejt having been. an ti bejt about to be.

^{*} As it is impossible to reconcile the grammarians in the detail of this mood, I shall copy Mr. O'Reilly's. Digitized by Google

The interrogation is an, and it is often used without the verb, the latter being understood, as an me? is it I? an tr? is it thou? &c. This interrogative particle, used before consonants which can be eclipsed, causes eclipse, when the n is generally omitted, as a mbidintr? do you be? and often the particle is dropped thus—mbidintr?

The negatives of this verb are no in the imperative,

and or in the other moods.

Note, that the tenses of the potential mood may be formed, by prefixing at or it for the present, be for the past, and but for the future tense, to such words as coin right, eizin necessity, reivin power, &c.; followed by the pronoun, which is properly the nominative to the verb, and the verb itself in the infinitive mood; thus—be coin bain, (or to me,) a beit I should have been; literally, it is right for me to have been, or be. They are also formed by placing rizim I come or agree, used impersonally; or caitin must, or it obliges; in like manner before the pronoun and verb; thus—mitis loom, (or le me,) a beit I cannot be. This idiomatic form of expression is very common, and must be carefully recollected and applied.

VERBS ARE REGULAR AND IRREGULAR.

The following example of the conjugation of a regular verb is taken from O'Brien, corrected by O'Reilly, and approved by Scurry, &c. It will be unnecessary to exhibit the English, except as in the manner already adopted.

me all deceive, active voice.

Imperative Mood-Modern mode.

Sing.

meall deceive than.

mealab rib.

mealab rib.

Antient mode.

Sing.

Plur.

mealam, mealamaojo,*
mealamajr.
mealajõe.
mealajõir, mealajõ.

meal. mealas.

Indicative Present Tense-Mod. mode.

mealaim I deceive, mealan zv. &c.

Antient mode.

mealaim. mealain. mealatore. mealaman, mealamaojo. mealaban, mealcaoj. mealajo.

Past Tense-Mod. mode.

In this tense and in the potential mood, the particle bo is generally expressed before the verb; and always so if the initial letter be r, or a vowel.

meall me I develved, meall tu, &c.

Antient mode.

mealar. mealagr. meall.

mealaman, mealam. mealaban. mealaban, mealam.

Future Tense-Mod. mode. mealrab me I will deceive, mealrab zu, &c.

Antient mode:

Sing.

mealrad.

mealrain.

mealraiö.

Plur.

mealram, mealraman, mealramaojo. mealraban, mealrajoe. mealrajo.

Potential Mood-Mod. mode.

mealrain I would deceive, mealrad er, &c.

^{*} This termination would be thus in Ce 1 conceal, Ce 1111110, because that the last vowel in the root of the verb is slender; so in some other inflections; but I do not consider, it necessary to notice them further than by this general remark. Digitized by Google

Antient mode.

mealrain. mealrab. mealrad re. mealraomaojr. mealrajoe. mealrajojr.

Conditional Mood: eclipse the initial letter, if it be one capable of it.

ba mealrain if I would deceive, &c. as in the Potential Mood.

> Consuctudinal Mood-Present Tense. Same in both modes.

mealaim, or mealai me Iusually deceive, mealaity, &c. Past Tense.

mealta. mealas.

mealanm I used to deceive. | mealamaour.

Infinitive Mood and Participles. The same in modern and antient modes.

bo, or a mealab to deceive. Present. az mealab deceiving. 141 meals having deceived. Future. an ci mealas about to deceive.

The initials of the infinitive mood and the past participles are always aspirated; but the latter may also be eclipsed, instead of aspirated.

The relatives are mealar that deceives; meall that deseived; mealrab that will deceive; mealab that

used to deceive. (See General Rule 5.)

Passive Voice.

This voice is conjugated in the modern mode, by prefixing the auxiliary verb to the participle, thusbio me meales I am deceived; and so throughout. is therefore expedient to confine the conjugation here to the antient mode.

Imperative Mood. mealtan be deceived.

mealcan me let me be deceived, mealcan cu, and so through the persons.

Indicative Present Tense.

taim mealta, mealtan me I taman mealta, mealtan I am deceived. cajn mealca, mealcan cu. za re mealca, mealcan e.

'caban mealca, mealcanib. caro mealca, mealcan

Past Tense.

mealab me I was deceived, mealab tr e-19-16-145

Future Tense.

mealpaban or mealpan me I will be deceived-tr-e.

Potential Mood.

mealrate me I would be deceived, tr-e, &c.

Conditional Mood.

be mealpaide me if I would be deceived, tr-e, &c.

Consuctudinal Mood—Present Tense.

mealcan me I am usually deceived, and so through the persons.

Past Tense.

mealtaoise me I used to be deceived, &c.

Infinitive Mood.

bo or a best meales to be deceived.

Present. meales deceived.

jan na beje mealea having been deceived. Future. An or best meales about to be deceived.

The negative and interrogative particles are the same The negative particle of the present in both voices. and future tenses indic. is vi, and of the past tense, vip, nian, or nion; in the imper. mood it is na. The interrogative of the indic. present and future is a, an, or nac, and of the past tense an, nacan, or nan. The influences of these particles on aspiration shall be noticed hereafter.

Digitized by Google

The following particles are signs of the potential mood—ba, ma if, 30 until, myn unless. 30, and 3yn followed by byo or ra, form the optative sign; as 30, or 3yn ra, or bis, mealed beloin may you be deceived.

Affirmative particles are man as; zun, 30, 50 that; a soho—50 and a are also signs of the infinitive mood.

Impersonal verbs have passive terminations in the several moods and tenses, thus—

Imperative Mood.

Irabian let it be reported.

Indic. Pres. Irabian it is reported.

Past. Irabian it was reported.

Fut. Irabian it will be reported.

Potential Mood.

lyadrajde it would be reported.

Consuctudinal Mood.

lyabiaojo it is usually reported.

I shall present here an abstract of the conjugation of a reflected verb from Neilson, as it exhibits much of the peculiar idiom of the language—it partakes of the character of neuter, and is incapable of being inflected in the passive voice.

codail sleep.

Imperative Mood.

Sing.	Plur.	
thou.	coblamacjo, bimio nap zcoblab. coblajbe, bib rib bypzcob- lab. coblajb riab, biob riab na zcoblab.	

The Infinitive Mood and participles are not peculiar

Digitized by Google

Indicative Mood—Present Tense.

- 1. Sing. coolajm, ta me mo coolao I sleep.
- 2. coolagn er, ta er oo coolab.
- 3. coolagn re, ta re (or rg) na coolab.
- 1. Plur. coolamaojo, zamaojo nan zcoolao.
- 2. coolain rib, ta rib byn zcoolas.
- 3. coolain riab, ta riad na zcoolab.

In a similar manner are the past and future tenses of this mood, and the other moods, &c. conjugated; combining the proper mood and tense of the auxiliary verb, and the proper pronoun, with the infinitive mood, to express each mood, tense, and person of the reflected verb.

IRREGULAR VERBS.

The irregular verbs form the principal difficulty in the Irish language. It might naturally be expected that this tongue should have suffered much from license in its general use: it has been now, for centuries, the medium of intercourse among the most illiterate people of the country, people living in places the most remote from each other; and has not had the advantages of a college, a theatre, a court, or a capital; not even those of an acknowledged grammar, or, until lately, a dictionary, where its standard might be supposed to be found: it is therefore more surprising that there should be so little contradiction between its several dialects, or of wild offspring from its genuine but uncultivated roots, than that there should be a difficulty in subjecting it to the rules of grammar. In treating of these verbs I shall not exhibit all their inflections, but merely present such parts of them as are most irregular; leaving the thorough understanding of them to be acquired by that which alone can teach them well-PRACTICE.

1.—bean do, or make.

indicative Middle, i ast i ense.				
Sing.		Plur.		
Mod. mode. piñ me I did do. niñ cu.		Mod mode. piō piō. piō piō.	Ant. µjūeamap. µjūeabap.	
μιñ re.	ninre.	וווון דומס.	Пійельан.	

This Tense is also thus-

bo bein me, or bo beanar I did do, &c.

Passive Voice—Imperative Mood.

Sing. Mod. mode. bis neis be thou done. bió re neió.

bio rin reis. bio rib neio.

Also, bio béanca and béancan ir be thou done, &c.

Infinitive Mood and Participle.

bo or a bejt beanta, or neib to be done. déants, or néis done, or made.

Indicative Mood-Present Tense. Is conjugated with either béanca, or nejo, as ta me or cam béanca, or neis I am done, &c.

Past Tense.

ninead me I was done, &c. Also, bio me béanca. &c. Conditional Mood.

da mbeidin déanta, or néib, and so through the several persons.

2.—3010tm or 301m I do or make.

Indicative Mood-Present Tense.

Sing.

Հոլծլա, or znim. znio.cr, or znioin.

znio re.

Plur.

zois rin, znismis or znis-7915 116, 3018518, or 3018-8016 1168, 301818.

All the other inflections of this, are expressed by the preceding verb, except the subjunctive, which is also ma nim if I do, &c.

3.—abajn say.

Active Voice—Imperative Mood. abajn say thou; abajmo re, &c.

Infinitive Mood and Participles.

Present. A3 hab saying.

Past. 14h hab having said.

Puture. Ar 11 hab about to say.

Indicative Mood-Present Tense-Mod. mode.

beinin I say, bein εv , re, &c.

Antient mode.

beinim I say. beinin. bein re.

beingio, beineaman. beingio, beineaban. beinio.

Past Tense-Mod. mode.

depairs me, eu, &c.

Antient mode.

bybhat I said. bybhait. bybaine re. оубращар. Оубрабар. Оубрабар.

Future Tense- Mod. Mode.

deappad me, ev, &c.

Antient mode.

béantad I will say. béantain. béantad te. déantaman. Déantaban. Déantaba

a is often prefixed to the present and past tenses of of this mond, as a beinim I suy, a product I said.

Potential mood, beautain, &c. Conditional mood, ba nbeautain, &c. Consuctudinal mood, beimin, beinean me, &c. as in meallaim.

Passive Voice-Imperative Mood.

abantan let it be said.

Participle-natice was said.

Digitized by Google

Indicative Mood.

Present. Despte p it is said.

Past. Dybnab it was said.

Future. Deappan it shall be said.

Consuctudinal Mood. bejuci used to be said.

Relatives in this verb.

Present tense. A point that says.

Past. A probaint that said.

Future. A deaptar that will say.

Interrogatives-Present Tense.

an abhaim do I say.

an abain er?

an abain er?

an abain re?

an beinio?

So with the negative n₁.

Past and future tenses as in the affirmative.

4.— 151m I come.

Imperative Mood.

 casad fin, ciseamaoid,

 casamaoir.

 casad, fid, cisead.

 casad fiad, cisidir, casaldir.

tan, come thou. tazad re, tanad, tizead.

Imperative Mood and Participles.

Present. A5 teact to come.

Past. A4 breact. having come.

Future. A4 A teact. about to come.

Indicative Mood-Past Tense-Modern mode.

talniz me I came, &c.

Antient mode.

ta173eap. ta1731p, ta73a1p. ta1713 pe. сандатан, сапасрат. Сапдаван. Сапдаван, сапсасан.

Future Tense-Mod. mode.

Antient mode.

tiockad. Clockad re. tiocramacid, tiocraman. tiocraddan, tiocracide. tiocraid.

Relatives.

Present tense. tizear that cometh.

Past. tainzear that came.

Future. tiocrar thut will come.

Potential Mood. clockain, &c. Conditional Mood. Da Dejockain, &c.

5.—ce or celà go.
Imperative Mood.

τέαδαδ, οτ ιπτί ή τιη, τέαδαπαοιτ, τέιδη το, τέιδη τη, ιπτί ή το, ιπτί ή τιδ, ιπτί τέαδα το, οτ ιπτί ή τιδ, ιπτί τί ή ε. τέαδαδο οτ ιπτί ή τιαδ, τεαδαιδίτ, ιπτί ή το.

cêjō, imėjė go thou. céabab re, imėjėeb re, cėjō re.

Infinitive Mood and Participles.

no, or a byl, or b'imteact to go.

Present. as orl, or as inceacc Past. The noul Future. an ej orl

going.
gone.
about to go

Indicative Mood—Past Tense—Mod. mode. cvajo me I went, cvajo cv. &e.

Antient mode.

crabap I went. crabap. crajo re.

craman. craban. craban, ad nacdadan.

Future Tense—Mod. mode. packas de I will yo, packas cu, &c.

Antient mode.

nacrad. Nacrajń. Nacrad re. pačramaojo, pacram. pačrabap, pačajo. pačrajo.

Potential Mood-nacram, &c.

Conditional Mood—sa nacrain, &c.

Consuctudinal Mood—Present Tense.

pacam orcejom; pacam, orcejom, me, zu I usually go,

&c.

Past Tense.

bo μα cajū, or bo cejöjū Tused to go, &c.

Relative— cejõe ao that used to go.

The following inflections of this verb are added from Neilson.

Past Tense—Negative—hi beacar, or ni beaca me I did not go; and interrogative of the same tense, a breacar did I go?

6.—c151m I see.

Imperative Mood—Mod. mode. rejc see thou, rejcjo je, &c. spek also read and reve, &c.

Antient mode.

rejċ *see thou.* rejċjo re. reiceamaojr, reiceamaojo reicioe. reiciojr, reicio.

Infinitive Mood and Participles.

Indicative Mood—Present Tense. cizim I see, &c. Interrogative. an braicim, braicean cu do I see, &c.

Past Tense—Mod. mode. coñajne ur, &c.

Antient mode.

coñancar *I saw*.
coñancajr.
coñancre.

сопсатарь сопсаварь сопсаварь

Interrogative. a bracar, or braca me did I see, tv, &c.

Future Interrogative. a brajcim shall I see?

Consuctudinal Mood.

rescim or cioim I usually see, rascip, or rascean ev, or cioin, or cioean ev, &c.

Passive Voice—Imperative Mood. parctean, or citean to be thou seen, &c.

Indicative Mood—Present Tense. citean me, paictean me, tr, e I am seen, &c.

Past Tense.

coñancao or coñcao me, ty, e I was seen, &c.

Potential Mood.

rajcribe me I would be seen, &c. Conditional Mood.

ba brajcribe me if I would be seen, &c.

Consuctudinal Mood.

Neilson makes the negatives indic. to be ny falcym I do not see, ny facar I did not see, and ny circad I shall not see. He makes also facar, &c. to be the past, and falcan the future tenses of the indic passive voice. In his subjunctive mood likewise he conjugates the two verbs together, thus—macican, or ma falcan if I be seen. I think the several writers too much confounded citym I see, and facam I look or behold—but I compile from the majority of good authorities.

7.—clyn kear. Active voice.

Infinitive Mood and Participles. 50, or a clurry, or clor to hear.

Present. Az clyrcin, clor.

Past. 14 Tolyroin, clor.

Past. 14 Tolyroin, 3 clor.

Future. 4 tolyroin, clor.

Indicative Mood—Past Tense—Mod. mode. cralas me I heard, &c.

Antient mode.

cralar. cralajr. cralas re. cuataman. cvalaban. cvalaban.

Future Tense Mod. mode. chappens me I will hear, &c.

Antient mode.

clynpeab. clynppeab re. clyppeamap. clyppeabap. clyppjo.

Also clopfreso, &c. (O'Reilly.)
Passive Voice—Infinitive Mood.

bo, or a bejt clyinge.

Indicative Mood—Past Tense.

cvalao or clypead me, I was heard, &c.

Also cvalar. (Neilson.)

Future Tense. chapter one I will be heard, &c.

Consuctudinal Mood. clypto me I used to be heard, &c.

8.—bejn take, bear, carry, bring forth.
Infinitive Mood.

bo, or a bnest to take sized by Google .

Participles. A5 bpert, &c.
Indicative Mood...Past Tense...Mod. mode.

 $\mu\nu$ 3 me I took, $\mu\nu$ 3 cu, &c.

Antient mode.

przap. przap. prz pe.

7

przamap. przabap. przabap.

Passive Voice—Indicative Mood—Past Tense.

pv3.6 me I was taken, &c.

9,-berrum I give.

Active Voice—Imperative Mood. Mod. mode. cabaju, or trz give thou, sabajud, or trzad re, &c.

Antient mode.

tabajn, or trz give thou.

cabnamaojp, or cyzamaojo. cabnajše, cyzajše. cabnajše, cyzajše.

Infinitive Mood and Participles.

do, or a cadague to give, az cabague giving, &c.

Indicative Mood—Past Fense—Mod. mode. tv3 me I gave, &c.

Antient mode.

tvzap. tvzapp. tvz pe. стдатар. Стдавар. Стдавар.

The Potential Mood is regular, but the Conditional is thus—Mod mode.

da mbelpejő, or da dzabajpejő *if I would give*, da mbeljetjő, dr da dzabajpejá er, &c.

Antient mode.

da deadaintin. da deadaintad. da deadaintead fe. DA DEABRAMACIT. DA DEABRAIDTE, DEABRAIDE. DA DEABRAIDIT.

Or by on mbessess, &c.

Consuctudinal Mood:

beinin, cyzain, coinbinin, or cabnain me, I usually give.

Passive Voice—Imperative Mood. bejniean or trzian tr be thou given. &c.

Infinitive Mood.

bo. or a best tabanta to be given.

Indicative Mood-Present Tense.

beintean me or tystan me I am given, &c.

Past Tense.

tyzab me I was given, &c.

Future Tense.

beingan me or cabangan me I shall be given, &c.

Consuctudinal Mood.

beintes, trztais, or tabaintais used to be given.

10 .- rat find or get.

Active Voice-Infinitive Mood and Participles. b'razail to find, as razail, &c.

Indicative Mood—Past Tense—Mod. mode. rvajn me I found, &c.

Antient mode.

tranat.

rranafr.

rrain re.

Future Tense-Mod. mode. zeadrad me, or ryjžead me I will find, &c.

Antient mode.

zeabrad I will find. zeabrain. zeabrao re.

or frizad, frizead, &c. similarly conjugated.

Negative. ny razann, or raza me I will not find.

Potential Mood.

żeabrajī I would find. żeabrab. żeabrab re. żeabrad rij, żeabramacji żeabrad rid. żeabrad riad, żeabrajdacji

or razain, &c. similarly conjugated.

Conditional Mood.

ba brazram if I would find, &c.

Consucted in al Mood. 5e1b10 me I use to find, &c.

Passive Voice—Indicative Mood—Present Tense. razcap, or epicean me I am found, &c.

Past Tense. philosophias, or grands me I was found, &c.

Future Tense.

_ zeabran me, or raizrean me I will be found, &c.

Potential Mood.

zeabrajo me, or rajzrioe me I would be found &c.

Conditional Mood.

be zeedpate me if I would be found, &c.

Consustratinal Mood.

11.—p13 reach, or arrive of.

Infinitive Mood and Participle.

by or a postaln, or plactaln to reach, &c. as nottalls of history reaching, &c.

Indicative Mood—Past Tense—Mod. mode. pract, or rathic the I reached, &c.

Antient mode.

pjačcar, panžar. pjačcaje, panžaje. pjačc, pajnje. ηιασταμία, μαυξαμάς. ηιασταδάς, μαυξάδας. ηιαστατάς, ηιαυξάδας, μαυτατάς. Επιμέρου Google

Future Tense—Med. mode. plactras, plzpis me I nill reach, &c.

Antient mode.

niącekad, niżrid. Piźrik. Piźrid. niżelowio. Niżelo elo. Niżelo.

Consuctudinal Mood.

maccain, mizin I used to reach, &c.

ADVERBS.

Adverbs express circumstances of quality, manner, time, place, &c. in nouns and verbs; and a noun substantive or adjective becomes an adverb, by prefixing an to the former, or 30 to the latter; thus, an corl back, or away; 30 hole badly.

Although a list of Adverbs belongs more properly to a Dictionary, it will not be amiss to mention some of the most common here.

a brad far off.

a brocain in presence of.

a brozvr near.

a bror on this side.

a čojöce *ever*.

a zcomajn opposite.

Aice near.

alp azald opposite.

Alp rad along.

41p read throughout.

Alp tro amongst.

ain zerl backwards.

Alp lejt by turns.

App rapple sometimes.
App, and app appreciately

backwards.

amac, amvįž out, mithout. amaįl like, as. Amain only, except, alone.

amanac to-morrow.

amlajo so, equal.

a mearz amidst.

a nal [an tall] hither,

anallos formerly.

a né, a noé yesterday.

a nemiceacc, anaon together.

anzan close to.

anjan westerly.

anoin easterly.

a, or vac nocar southerly.

a, or vad traid northerly.

Anjvy to-day.

anjor from below.

anvar from above. anao seldom. Apoir now. Anon a mall to and fro. antan when. a nyn thither. apejöjp,or 46jp lastnight. anjani, plan ever. apir again. ar teac, ar tit within. A ttorac at first. bez nac almost. brn or cion topsy turvey. ceana already, however. cym in order to. beir after. 50 trab northwards. bo bear southwards. 00 3nst usually. eabon namely, viz. rs towards. rs cul backwards. ra beoit, ra beineab lastly, at length. ra 86 twice. ra leat, ra reac *apart*, successively. reards henceforth. ror yet, moreover. ze zrp although. 516046 nevertheless. 30, 30 bc1, 30 nr13e until. 30 applo at least. 30 poil yet, hereafter. 30 móμṁóμ **especially.**

tomonno, or ymonno moreover. jonar, na, jona than. man, myn as, likewise. man an zceaona likewise. man aon together. man ro even thus. mareas why. mo than. ŋsċ, ŋŋ not. no else. δ since. 6 ceile asunder. or, [vab 1r,] since. or aind publicly. or iriol privately. or cean, or clon above, superior to. o joji thence. ne ceile together. nó very. noin timely, soon. reac rather, else. rian westwards. rójn eastwards. flor downwards. rior below. rvar up, aloft. rvar above. rrl before, until. tall on the other side. tamal anhile. taneir, [can air,] afterwards. che rin therefore. tylle pop, or elle moreover. Yime ro, Yime rin therefore.

The following Adverbial Particles, when united to words, give them a negative, intensitive, or reiterative character.

Negatives, operating as de, dis, &c. in English.

Ex. no prosperity, anno adversity; capalo a friend, earcanalo an enemy, &c.

Intensitives; 40, 3le, 10m, vp; as znaña ugly, vp-znaña very ugly: the an is sometimes written without the a, before a vowel. Reiterative, as; as by alke beaten, abbralte beaten again. 10 and 100 betoken fitness or propriety; as beanca done, 100eanca proper to be done. 10, 03 and e03 are diminutives, when at the end of words. 70 signifies goodness, uptness, facility; as roblarda well flavored; roleatra fusible, from roleatra fit to be fused. com denotes equality; as room weight, comprom equal weight. An betokens similitude, it is from amy l.

The signs of the comparative and superlative degrees, and of the infinitive and other moods, have been already noticed.

Mr. O'Brien says that these particles properly admit of no change in their orthography, on account of the poetical rule of cool ne cool a leaton ne leaton already alluded to, in the composition of words.

PREPOSITIONS.

Prepositions are such as either never join with pronouns in compounds, or such as may be thus combined; of the first kind are the following:—

a in, out of.

dap by.

Farabout, unto.

Fro among.

San without.

So, 3rr to.

Jan after.

man as, like.

or above, over.

| μειμ according to.

μια before.

τά, ταη in; (contractions from anτα.)

τοαό, τεαόα in comparison with.

τιμόι all about.

τηιο through.

though not with pronouns. 14p is also sometimes compounded with substantives, as 14p-ball a tail.

Prepositions which unite in compounds with pronouns

as at, with.

an, an in.

ap, at on, upon.

ap out of.

cvize towards.

cum to, unto.

be, bi of, by, off, from.

bo to.

eloin, join between.

pa, po, pv, paoi, pv on under.

jon in.

le with.
6 from.
ne, net with.
noin before.
reac by, besides, without,
except.
can over, across, above, in
preference to.
the, thi through.
yab from.
ym, yin, yime about, upon.

To the prepositions we may add a caob, and bocaob concerning: and azaib against, a metaphorical use of azaib the face, and in frequent use, thus—am azaib in opposition to me.

CONJUNCTIONS.

These are used to connect the parts of sentences together, and are, 1. copulative, 2. disjunctive, and 3. conditional.

The copulative is Azyr; sometimes written in antient MSS. thus—acar, ocyr; and still often used in these contracted forms, ar, 1r, and \bar{r} .

The disjunctive are ac, aco but; no or, nor, neither.

The conditional are bloo although.
ba if.
bo briz because.
ze, zio though.

30, 37p, 37pab that.
ma, map, (ma 1p,) mo if.
myna, myn unless.
opp for, because that.

I have put many of the conjunctions of some of the Grammarians among the adverbs, to which they properly belong.

INTERJECTIONS.

a oh!

at at hey-dey!

abbo murder! the war ory.

ar thy at woe!

bab death!

byo nonsense!

baba brave!

effc hush! kark!

reve look!

ra naon alas!

rrillelvo halloo!

loc loc cold!

mains wee!

mo nvain lack-a-day!

mo naine shame!

oc, ve, ocan, ocon alas!

OF COMBINATIONS OF WORDS,

SYNTAX.

I SHALL not here repeat such rules of Syntax as it was hereestary to notice in the preceding parts of this grammar, and shall omit such as are not agreed on among preceding erammarians.

The ARTICLE.

1.—The Article agrees with its Sabstantive, in gender, number, and case; it is always placed before it, unless an adjective intervene: we have already seen what initial changes it causes in Nouns.

2.—When the Asticle is preceded by a Particle ending in a vowel, the a is unitted, and the a is united to the Particle, and an apostrophe should properly be placed between

them-

Ex. 50'n, for 50 na, 30ailin to the girl.

If the particle be a in, the article is omitted, as a briadorize in the presence; if it be and in, it requires r to be prefixed, as any ran in the: and in this case, if the following noun begin with a vowel, the use united to it, with an apostrophe, thus—an ran value in the hour; but if with a consonant, the use is omitted, as any rance in the house.

3.—When two substantives come together, one governing the other in the gen. case, the article is omitted from the first substantive, and sometimes omitted altogether; as mac an bains the son of the bard, Carrlean Cillemoine the Castle of Kilmore: the latter case occurs when there is no limit in the signification of the substantives, or where the noun governed is a proper name.

4.—If a possessive pronoun be joined to the noun governed, the article is omitted; as obain, (not an obain,)

an lain the work of our hunds.

NOUNS

5.—When two substantives come together signifying different things, the latter is in the genitive case; the substantive is put in the same case also, if it follow the active infinitive, or participles, thus—tan meallable a capan after the deceiving of his friend.

. 6.—Substantives signifying the same person or thing require the adjective between them; and, in poetry, compound substantives sometimes have the adjective

inserted between the parts of the compound.

7.—An adjective is usually placed after its substantive in the sentence; except sometimes, when it is strongly predicated of the noun, thus—17 lajoin an rear rin that is a strong man: or, being of one syllable, it may combine with it as a compound, thus—05-mane a heifer, literally, young beef; and in the latter case the initial of the substantive must in general be aspirated.

Initial aspirations, &c. shall be treated of separately.

8.—An adjective agrees with its substantive in gender, number, and case; but not necessarily, 1. where the adjective is in the predicate of a sentence, and the noun the subject, as atalo tattentaratele finite at all thy commandments are faithful; or, 2. when the adjective modifies the verb, and not the substantive, as nin me an relan zerm I made the knife sharp, (I sharpened the knife;) but, if would say I made the sharp knife, it must be thus—pin me an relan zerm, aspirating the initial to make it agree with the feminine substantive.

9.—Adjectives signifying profit, proximity, fitness, or the reverse, require a dative case; such as denote skill, knowledge, power, dimension, &c. require the same case, governed by the proposition Air, or sametimes by be; while those which signify equality, or similitude, (and, as Neilson, adds, emotion of mind,) require a dative also, but governed

by the prepositions le, or ne.

10.—All numerals up to 10, or any multiples of 10, are placed before their nauna; but other numbers have the noun between the words composing them, thus—re chain an picit twenty-six trees. This rule, as given by Neilson, requires the noun to be thus placed whenever the numeral is expressed by two or more words.

11.—The numeral 2, and all the multiples of 10, prefixed to a substantive, have it in the singular num-

prefixed to a substantize, have it in the singular number, thus—be pean two men, be rean beaz twenty men; but, if an adjective be added, that must be in the plural, thus—be cran mone two great trees

This singular rule induced some grammarians to suppose that there was a dual number in this tongue; but it applies as well to the use of the numbers 20, 100, and 1000, as to that of 2. Neilson says that afterba the noun must be in the ablative case.

PRONOUNS.

12—The personal pronouns, in which alone there is a distinction of case, agree with their antecedent in gender, number, and case.

13.—If the antecedent be a sentence, the pronoun agreeing with it must be in the third person sing.; if it be a noun of multitude, or consist of two persons or things, the pronoun must be in the third person plural; as, broug to bloome roots an myin tab they were a

people that were robbers at sea.

14.—Possessive pronouns are used in a singular manner, in connection with nouns or verbs signifying office, condition, position, or identity, thus—bid me mo piż I was a king; this, if literally translated, would be I was my king, &c. The Scotch sometimes translate this idiom in using the English tongue, ex. gr. they say, he was his lane, for he was alone. The instance of the reflected verb will present to the student another example of this peculiar mode of expression. In such sentences the phrase, in my state of, or such like, is understood. The article is sometimes used in a similar way, thus—ca re na rearain he is standing.

15.—The compound possessive pronouns require a

dative case, as am tit in my house.

16 -Relative pronouns always precede the verb, but

they are often only understood, and not expressed.

17.—Demonstrative pronouns immediately follow the noun to which they belong, as, an rean ro this man; except the substantive verb is understood, in which case they precede it, thus—ro an rean here is the man.

18.—Interrogative pronouns always precede the noun or verb to which they belong; and they combine with the personal pronouns in the asking of questions, without the aid of the substantive verb, thus—ap e an rean is he the man?

VERBS.

19.—The verb agrees with its nominative, which generally follows it, in number and person.

20.—Active verbs govern the accusative case.

21.—If two or more nouns join to form the nominative case, and the first of them be in the singular number, the verb must be so too; even though the others be in the plural; and, if the nominative case be a noun of multitude, the verb must be in the plural.

22.—The particle bo must be used in the past tense of verbs beginning with an f, or a vowel; but in all others it may be omitted; and, when used as above, it loses the o in the active voice, and unites with the verb, thus—b'artiv

ke knew.

23.—The accusative case is never put between the nominative and the verb.

24.—The auxiliary verb is often elegantly omitted.

Bx. oin (17) eirin an nona fur he (is) our God.

25.—The instance of a nominative case before a participle in English, as the man being dead, (or the ablative absolute in Latin,) is expressed in Irish by a dative case, with the preposition bo, thus—app mbeging bo'ry

fin manb.

26.—The infinitive mood and participles govern a genitive case, when the action refers to a determinate object, and follows the verb; as no deanad an dapy; to buy the mure: but, if the object be not determinate, it goes before the verb like the nominative, as capy; a deanad to buy a mure. If the object, though determinate, precedes the verb, it will be in the accusative, as an ton no rance to covet the gold,

27.—The auxiliary verbs, with the aid of a noun, and certain propositions united with personal pronouns, supply the place of verbs signifying power, necessity, want, knowledge, possession, or any affection of the body or mind, thus—ca appared again I have money; by ocpar onto they were hungry. The prepositions thus used are bo, and le, with ar, ir, or bj; and az, ap,

and vao with bi, ryil, ta and nais.

28.—When ar or ir follow a word ending with a vowel, or be or by precede a word beginning with

one, the verb unites with the the word, thus—mar[ma 1r] rion rin if that be true; b'ejzean dam I was obliged.

29.—The present participle, with the auxiliary verb, is used to express the continuance of a thing; thus—ta me az leazao mo leaban I am reading my book.

PREPOSITIONS:

30.—an in has ra subjoined to it, when before a consonant. The prepositions a, 1, 30, le, ne, and the, have an r added to them where they precede an article, thus—ar, 1r, 3rr, lejr, njr, ther.

31.—When be, the contraction of bo e of it, is used to express the comparative degree, the word na, or 1000

than is never used before the noun.

32.—A preposition prefixed to a which requires the subjunctive mood, as, are in a naid Fin the place where Finn was: if the preposition be understood, and if in in be omitted for the sake of euphony, the n must still be retained, and written thus—'na paid in which was.

33.—The measure or extent of a thing is expressed by app, thus—ba choix app appe two feet high.

CONJUNCTIONS.

34.—The conjunctions agr and, and no or, couple the same cases of nouns.

35.—azrr is often contracted into ar and r, so also is the auxiliary verb 1r often written r; when ar and 1r meet together they are contracted into 'rar, as 'rar mon an obain and great is the work; and, when the vocative case follows'r, the vocative sign is added to it, thus—'ra oja and, oh God!

36.—When two or more adjectives come together, which are relatives to the same substantives, agur is often omitted, as the figure of the same substantives, agur is often omitted, as the figure of the same substantives, agur is often omitted, as the figure of the same substantives.

beautiful.

37.—The negative generally precedes the disjunctive.

INTERJECTIONS.

38.—None of the interjections govern a case, except only mann, which requires a dative.

ASPIRATION. &c.

I have thought that it would afford considerable assistance. to the learner, were the several cases brought together in which the aspiration and eclipsing of initial consonants oc: cur: for his information, therefore, I shall present them in two tables; and, as in some degree connected with the same subject, shall superadd lists of the instances in which the letters d, h, m, n, and t, are prefixed to original words. The student must be well acquainted with the last six tables, or he will not be able to consult the Irish English Dictionary; they are all of them indispensably necessary towards the knowledge of the language.

I.-Cases in which the aspiration of the initial consonant takes place, if it be one capable of undergoing that change.

1.-Nouns after the article in the 3d and 4th declensions, as already stated.

2.—All vocative cases, except in nouns beginning with

a t, followed by a consonant.

3.-Nouns substantive, when they follow an adjective in a compound word; unless they commence with d, s, or t,

preceded by an adjective ending with n.

4.—Adjectives following substantives, (except their initials be d, s, or t, after one ending in n,) in the nome dat. and voc. sing. of the fem. gender; and in the gen. dat. and voc. sing. masc. gender; also in the gen. fem. plural.

5.-Where one substantive governs another in the genitive plural, the latter may be aspirated, though the article be not used, as ryil zabajn the blood of goats. (Neilson.)

6.-Masculine adjectives, after the auxiliary verbs

ba and byo, unless they begin with o or c.

7.—All adjectives in the superlative degree of comparison. 8.—Nouns following the numbers son and co, excent

the initial letter be a o or z after son.

9.-Nouns following the possessive pronouns in the singular number, excepting the third person in the feminine gender, and also excepting nouns beginning with s.

10.—Compound possessive pronouns have the same influence as their primitives on the initials of nouns following them.

11.—The datives of personal pronouns are aspirated or not, according as may sound best, but they are never so after b, n, or c, thus—reann ovic, or ovic it is better for you; and ir mian bain I desire.

12.—The relative pronouns aspirate the initial consonant

in the active voice.

13.—The past tense of verbs :

14.—The infinitive mood and the past participle, unless this latter can be eclipsed; and

15.—The potential mood, have their initials aspirated.

16.—The interrogative particle c1a causes aspiration.
17.—Interrogative particles cause aspiration in the past tense of the active voice.

18.—The negative particles aspirate the initial in both

voices. (O'Reilly)

- 19.—The intensitive* adverbs an, 3le, no and ran aspirate, unless the following initial be or or z; also, the adverbial particles nac, n not, o since, man us, and tona than.
- 20.—The propositions a, be, bo, ra, raoi, rrio; 101µ, man, o, noim, rap, and rue, produce aspiration; be and bo aspirate the following noun, even though an article intervene, except in the case of an r; ain sometimes aspirates, and sometimes not; zan will indifferently require an aspirate, or the primary form in the following noun.

21.—The conjunctions 3rn, ma, mrna create aspiration; ma if, and the adverb o since, cause it in the

initial of verbs, excepting ca.

22.—The interjection a, as a sign of the vocative case, causes aspiration.

II.—Eclipsis of initial consonants takes place in the following cases.

1.—In nouns of the 3d and 4th declensions, after the article, as before specified.

There is much difference of opinion between grammarisms, respecting the influence of particles on aspiration; and indeed, as Neilson observes, there is some difference between the several inhabitants of distinct provinces—I chiefly follow O Brien and O'Reilly.

2.—If two nouns follow each other, and the article be omitted, the second is eclipsed, thus—ain znad nDe for the love of God. Neilson says it must be

aspirated, in the genitive plural.

3.—The genitive singular of adjectives following substantives in the feminine gender, except they begin with d, s, or t, and the substantive end with n. They are also often eclipsed, instead of aspirated, in such cases, in the dat. sing. and gen. plural in the feminine gender. (Neilson.)

4.—After the numerals 7, 8, 9, and 10.

5.—Nouns in the plural, after the possessive pronoun, unless they begin with an s.

6.-Verbs, in the conditional mood;

7.—And after interrogatives in the present and future tenses.

8.—The participle past.

9.—The prepositions a out of, ain, an, 30, 1an, and

ma cause eclipsis.

10.—When the article comes between one of the prepositions, az, ain, ar, ra, ro, rrio, zrr, ir, leir, man, o, nir, noim, reac, tan, or the, and a noun in the singular number, the noun is eclipsed, as ar an orin out of the country—be and bo generally cause aspiration in such a case, but if the noun begin with r it will be eclipsed.

11.—The conjunction ba if, causes eclipsis in active

verbs.

III.—The letter o is frequently used as a prefix to words, as in the following cases, besides those in which it eclipses to.

1.—so before a vowel, or an r commencing a verb, in the past tense of the active voice, drops the o, and unites with the verb.

2.—bo thy, before a noun beginning with r, loses the o, and joins with the noun, eclipsing the initial, thus—breanz thy anger, but this should be properly written, thus—breanz.

Digitized by Google

IV.—The letter h is added as a prefix to the following words, beginning with vowels.

1.—To nouns after the article, in the genitive sing. of the first declension, and in all the cases of the plural, except the genitive, of the first and second declensions.

2.—To nouns, after the feminine possessive pronoun, in

the third person singular.

3.—Nouns after the possessive pronoun thy, in which case bo is frequently exchanged for h.

4.—Verbs, after the adverbial particles ni, nian, not;

and nan, nacan? not?

- 5.—Nouns, after the prepositions a out of, 30, le, 6, ne, and the.
- V.—M. when mo my occurs before a noun beginning with a vowel, or an r, it drops the o, and unites with the word, thus—m'anam my soul, m'rean, for mo rean my husband.
- VI.—N, besides where it eclipses d or g, is prefixed to words commencing with vowels—
- 1.—In the genitive plural of nouns; but here it may be more properly considered as being separated from the article to which it belongs.

2.—To nouns after the plural possessive pronouns.

3.—To the possessive pronoun in the third person of both numbers, after the prepositions 30, le, 6, ne, and the.

4.—To verbs in the conditional mood.

5.—To verbs in the active voice, and after the interrogative particle.

6.-Not only to words beginning with vowels, but the

letter p, after the conjunction noca not.

7.—To words following the prepositions a in, and zo that.

8.—As a part of the intensitive in, the i being dropped, thus—njappaim I beseech, from jappaim I usk.

In general, the same accidents which causes eclipsis in consonants, require the prefix of n to vowels.

VII.— The letter t, besides the cases wherein it eclipses s, occurs as a prefix—

1.—To masculine adjectives, in the nomin. and accus.

singular.

2.—Masculine adjectives preceding substantives require it in the dative singular, as well as in the nom.; feminine adjectives require it in the genitive sing. In the plural, it will in such a case be prefixed to the nom. and dat. of both genders.

3.—bo thy before a yowel, or r, is sometimes changed into c, as well as into h, and then the r is lost in the pronunciation, as c'reap thy husband. (O'Reilly, on

letter p.)

I shall here subjoin a table of the different significations of the particles a and bo. The learner will be greatly assisted by making himself well acquainted with them.

21 is 1.—used sometimes for the article the.

2.—It is a substantive, with several significations:

3.- An adjective, as infty, &c.

4.-- A posessive pronoun-his, her, its, their:

5.-A relative pronoun that, who, which.

6.-A sign of the infinitive mood.

7 .- A preposition, inc

8. A sign of the vocative case.

9 .- A mark of interrogation.

10 .- A sign of affirmation, as a caim.

Do is 1. A sign of the dative case.

2. Thy the genitive of ev.

8.—The posessive pronoun—thy, thine, your.

4.- A sign of the infinitive mood.

5.—Generally used as a sign of the indicative mood, past tense; and of the potential mood.

6.-A particle of aegation.

7.-With ra, as ra do trice.



APPENDIX.

I SHALL transcribe from Neilson's Grammar an account of the differences of pronunciation of Irish words in the different Provinces of Ireland; and present them, without any comment, on his authority, which is deservedly esteemed.

In general the accent falls on the first syllables, and this principle is observed in the north of Ireland; as, a nan bread; narun a razor: but, in the south and west, they say anan, narun &c.

Again, when n follows c, g, m, or t, it is pronounced in the north like r; as, cnam a bone, cnam; but in the south and

west the true pronunciation is retained.

B, or m, when aspirated, was originally sounded as v. This ancient pronunciation is still retained in the north of Ireland, as in Scotland, and the Isle of Man. It is also retained in the south in the beginning of words; and the middle, if joined by a small vowel. But, if the next vowel be broad, as in the word rozmate harvest, which should be pronounced fiver, those of the south entirely suppress the consonant; and, contracting the two byllables into one, they say, foar.

Throughout Connaught, Leinster, and some counties of Ulster, the sound of w is substituted for that of v, to represent b, and in. Thus, mo mac my son, (properly sounded, mo vac,) is

pronounced, mo wac.

Ch, at the end of words, or syllables, is very weakly expressed by the natives of Ulster; ach receives no more force, than if it were written ah; and ch, before t, is quite silent in all the country along the sea coast, from Derry to Waterford; thus, by ourse boot there was a poor man, is there pronounced, by ourse bot.

This also omitted in pronouncing many words, such as Ataja father, mataja mother, &c. in most of the counties of Ulster, and the east of Leinster, where these words are pronounced as if written aaja, maaja.